



เฉลิม “วันพ่อแห่งชาติ”...ฉลอง “วันชาติ” ของชาวไทย  
“องค์พ่อหลวง” คือดวงใจ...รวมใจไทยทั้งแผ่นดิน  
5 ธันวาคม 2561



ดั่งกุศลบุญคอยเกื้อหนุนอุ่นจากฟ้า  
ให้แคล้วทุกซ่สุขร่วมเย็นร้างเพทภัย  
ทรงครองไทยด้วยราชธรรมล้ำฟ่องแผ้ว  
ให้มีหวังกำลังใจไม่อับจน  
นานเพียงไหนพ่อเทนี้อยากทรงตราตราก  
พ่ออุทิศแรงกายใจนั้นเพื่อใคร  
ไทยร้างทุกซ่สุขร่วมเย็นตลอดศรีสมัย  
ผ่านวิกฤตแคล้วทุกซ่เชษฐภัยนานา  
รวมเลือดเนื้อรวมจิตใจอันองอาจ  
ทุกคำสอนพรจากพ่อนำครรลอง  
หากคราใดพ้อมองมาจากฟากฟ้า  
พระคุณพ่อจักซึ่งใจใฝ่ตราตรึง

คอยคุ้มเกล้าเหล่าประชานานเพียงไหน  
ใต้พระบารมีพ่อหลวงไทย “องค์ภูมิพล”  
ประทีปแก้วฉายส่องทางทุกแห่งหน  
หมายนำพาลูกทุกคนให้พ้นภัย  
แม้ยากแค้นแสนลำบากไม่ทวาดไหว  
หากมิใช่เพราะห่วงใยไพร่ประชา  
“เจ็บลิบปี” ทรงนำไทยให้ก้าวหน้า  
รวมศรัทธาปวงประชาตั้งใจปอง  
จึงแกร่งกล้ารวมเป็นชาติไทยทั้งผอง  
แผ่นดินทองจึงยืนยงคงตราตรึง  
ขอให้พ่อโปรดรู้ว่าลูกคิดถึง  
ให้ลูกพึงสร้างแรงใจไปชั่วกาล

น้อมรำลึกถึงพระมหากษัตริย์คุณ “องค์พ่อหลวง”  
จาก...หัวใจไทยทั้งปวงได้ร่วมพระบารมี

ประพันธ์โดย สิริทิพย์ อองศ์วิศิษฐ์  
สมาชิกสามัญ สมาคมส่งเสริมเทคโนโลยี (ไทย-ญี่ปุ่น)

# Member Club

By Jitrapat Boonchalieo

**สวัสดี** ส่งท้ายปี 2561 นะคะ ท่านสมาชิกส.ส.ท และ  
ชาว Member club ผู้ทรงเกียรติทุกท่าน ทุกท่าน  
เดินทางมาถึงเดือนสุดท้ายแห่งปี และกำลังวิ่งมาราธอนพร้อมจะเข้าสู่  
เส้นชัยแห่งความสำเร็จ เราพร้อมที่จะโบกมือเพื่อลาปีเก่า และโบกมือทักทาย  
ปีใหม่ด้วยรอยยิ้มสดใสเรีงร่า

ถึงอย่างไร Member club ก็ไม่อาจลืมพระคุณในความกรุณาเมตตาของท่าน  
สมาชิก ส.ส.ท. ทุกท่าน ที่ได้ติดตาม และคอยสนับสนุนกิจกรรม และบริการต่างๆ ของสมาคมมา  
อย่างต่อเนื่องตลอดปี มากบ้างน้อยบ้างเราไม่ต่างกัน และทางสมาคมมีความยินดีเป็นอย่างยิ่งที่



จะรับใช้ และคอยให้บริการที่ดี และเป็นประโยชน์ต่อท่านสมาชิกในทุกโอกาสในปีหน้า

Member club มีความยินดีเป็นอย่างยิ่งโดยพร้อมจะส่งของขวัญเพื่อแทนคำขอบคุณไปยังท่านสมาชิก  
จัดว่าเป็นสิ่งที่ปฏิบัติมาอย่างต่อเนื่องเพื่อท่านสมาชิกที่ยังคงอยู่ และมีสถานภาพการเป็นสมาชิก Active นะคะ  
และเพื่อให้ท่านสมาชิกได้คงรับสิทธิ์ดังกล่าว Member club ก็อยากจะเชิญชวนท่านสมาชิกเข้าไปตรวจสอบ  
สถานภาพสมาชิกของท่าน พร้อมทั้งอัปเดตข้อมูลต่างๆ ล่าสุดของท่านสมาชิก เพื่อประโยชน์สำหรับท่านสมาชิก  
เองนะคะ โดยตรวจสอบสถานภาพด้วยตัวท่านเองผ่านทางเว็บไซต์ [http://www.tpa.or.th/e-service/check\\_status\\_member.php](http://www.tpa.or.th/e-service/check_status_member.php) หรือโทรศัพท์ / สอบถามที่ ฝ่ายสื่อสารองค์กรและสมาชิก ติดต่อ คุณจิตตินันท์ และ  
คุณพรทิพย์ โทรศัพท์ 0 2258 0320 ต่อ 1112, 1916 โทรสาร 0 2259 9117 อีเมล member@tpa.or.th

**ชมรมล่าและนักแปลภาษาญี่ปุ่นแห่งประเทศไทย**  
ในสังกัดสมาคมนักเรียนเก่าญี่ปุ่นในพระบรมราชูปถัมภ์  
(JITT - Japanese Language Interpreter and Translator Society in Thailand)

**ห้ามพลาด!! กับททสร่วมล่า (ญี่ปุ่น) ครั้งสำคัญ... ในงาน**

**06 ม.ค. 2562** ห้อง 303 ชั้น 3 อาคารส่งเสริมเทคโนโลยี (ไทย-ญี่ปุ่น) ซ.สุขุมวิท 29

**明けまして おめでとう Happy New Year 2019**

ภายในงานท่านจะได้พบกับ ● Exclusive Interview สัมภาษณ์พิเศษ ● Networking ● เกมสุดฮา

รายละเอียด: <https://www.facebook.com/jittsociety/>

สนับสนุนโดย: ● สมาคมส่งเสริมเทคโนโลยี (ไทย-ญี่ปุ่น)/ส.ส.ท. ● สมาคมนักเรียนเก่าญี่ปุ่นในพระบรมราชูปถัมภ์/ส.น.ก. ● สถาบันเทคโนโลยีไทย-ญี่ปุ่น/ส.ท.ญ.

**กำหนดการ**

9:30	ลงทะเบียน (ลงทะเบียนฟรีก่อนเริ่มงาน 10 ท่านแรก)
10:00	สุนทรียภาพ (ในหลวง รัชกาลที่ ๑๐) วัตถุประสงค์ สำนึกคุณ
12:00	Lunch
13:00	Self Introduction/Game / Photos Networking
16:00	Closing ceremony

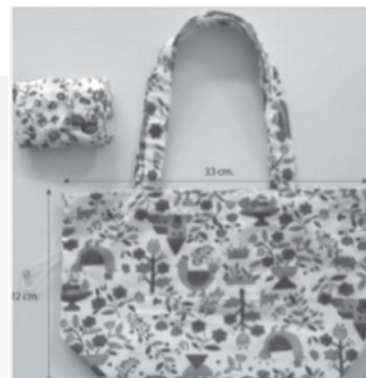
บัตรเข้าชม 500 บาท ต่อท่าน  
บัตรพิเศษ 400 บาท ต่อท่าน  
บัตรพิเศษสำหรับสมาชิก JITT 300 บาท (ก่อน 20 คน)

ชำระผ่านบัญชีออมทรัพย์  
ชื่อบัญชี : นายบุญชู อินธวัชสุนทร  
● ธนาคารกรุงไทย สาขาสุขุมวิท 11 เลขที่บัญชี 006-3-67648-9  
● ธนาคารไทยพาณิชย์ สาขาถนอมมิตร 21 เลขที่บัญชี 407-1-65450-1

กลุ่มเป้าหมาย : ส่วนและผู้สนใจ สมาชิกชมรมล่าฯ

แจ้งชื่อเข้าร่วม หรือสอบถามที่ 2018jitt@gmail.com

แผนที่ BTS สถานีโกลด์พอร์ต ร.สุขุมวิท 29



อีกหนึ่งกิจกรรมที่ Member club อยากเชิญชวนกิจกรรมพิเศษสำหรับผู้สนใจ และกลุ่มล่าม จัดโดยชมรมล่ามและนักแปลภาษาญี่ปุ่นแห่งประเทศไทย และสนับสนุนการจัดงานโดยสมาคมส่งเสริมเทคโนโลยี (ไทย-ญี่ปุ่น) ในวันอาทิตย์ที่ 6 มกราคม 2562 หากท่านสนใจเข้าร่วมงาน สอบถามข้อมูล/สมัครผ่านทางอีเมล 2018jitt@gmail.com ได้ตลอดเวลาเลยนะคะ



# ใบสมัคร / ต่ออายุสมาชิก

สมาคมส่งเสริมเทคโนโลยี (ไทย-ญี่ปุ่น) : ส.ส.ท.

Technology Promotion Association (Thailand-Japan) : TPA

- ประเภทสมาชิก**
- **สามัญ** ได้แก่ ผู้ที่มีหลักฐานแสดงการไปศึกษา หรือฝึกงาน ณ ประเทศญี่ปุ่น ระยะเวลาไม่ต่ำกว่า 3 เดือน
  - **วิสามัญ** ได้แก่ บุคคลทั่วไป ที่มีความสนใจสมัครเป็นสมาชิกสมาคมฯ
  - **นิติบุคคล** ได้แก่ บริษัท/สถานประกอบการ/สมาคม/มูลนิธิ หรือหน่วยงานที่เป็นนิติบุคคลและมีหนังสือรับรองการจดทะเบียน

## ประเภทบุคคล

- สามัญ**       รายปี  
 **วิสามัญ**     ตลอดชีพ  
 **วิสามัญ**       รายปี  
 **วิสามัญ**       ราย 5 ปี

## อัตราค่าสมัคร / ต่ออายุ

ประเภทสมาชิก	ค่าธรรมเนียมแรกเข้า	ค่าบำรุงสมาชิก
สามัญ	50 บาท	รายปี 200 บาท ตลอดชีพ 2,000 บาท
วิสามัญ	100 บาท	รายปี 400 บาท ราย 5 ปี 1,800 บาท
นิติบุคคล	200 บาท	รายปี 3,000 บาท

## ประเภทนิติบุคคล

- นิติบุคคล (รายปี)**  
 **นิติบุคคล (ต่อเนื่อง 5 ปี)**

### ประวัติส่วนบุคคล

ชื่อ-สกุล (ไทย).....  
 (อังกฤษ).....  
 บัตรประชาชน เลขที่..... หมดอายุ.....  
 ว/ด/ป เกิด..... สถานภาพ.....  
 ที่อยู่ (ปัจจุบัน) เลขที่.....

โทรศัพท์..... มือถือ.....  
 อีเมล (โปรดระบุ).....  
 รหัสนิติบุคคล.....

### สถานที่ทำงาน

ชื่อบริษัท.....  
 ที่อยู่.....  
 โทรศัพท์..... โทรสาร.....  
 อีเมล (โปรดระบุ).....  
 สถานที่จัดส่งเอกสาร  บ้าน  ที่ทำงาน

### สำหรับผู้สมัครสมาชิกประเภทสามัญ

เคยไปประเทศญี่ปุ่น เพื่อ  ศึกษา  ทำงาน  ฝึกงาน  อื่นๆ.....  
 โดยทุน (โปรดระบุ).....  
 ชื่อสถานศึกษา/ฝึกงานในประเทศญี่ปุ่น.....  
 สาขาวิชา/ฝึกงานด้าน.....  
 ระดับวุฒิบัตร.....  
 ผู้สมัครเซ็นลงนาม..... วันที่...../...../.....

สมาชิกสามัญ เซ็นชื่อรับรองการสมัครสมาชิกวิสามัญ  
 (\*หากไม่มี สมาคมฯ เป็นผู้รับรองให้)

- ชื่อ-สกุล.....  
 หมายเลขสมาชิก.....ลายเซ็น.....
- ชื่อ-สกุล.....  
 หมายเลขสมาชิก.....ลายเซ็น.....

### เอกสารประกอบการสมัคร (ประเภทสามัญ และวิสามัญ) ดังนี้

- สำเนาบัตรประจำตัวประชาชน หรือสำเนาบัตรนักเรียนศึกษา
- สำเนาหนังสือรับรองผ่านการฝึกงาน ฝึกงาน จากประเทศญี่ปุ่น

สอบถามรายละเอียดเพิ่มเติม ติดต่อ แพนทสมาชิกสัมพันธ์  
 โทรศัพท์ 0 2258 0320 - 5 ต่อ 1112 , 1115 , 1916  
 คุณพรทิพย์ คุณจิตรภาชนันท์ คุณจิตติพันธ์

### รายละเอียดเกี่ยวกับบริษัทฯ

ชื่อบริษัท (ไทย) ททท./บมจ./บงก.....  
 (อังกฤษ).....  
 หมายเลขประจำตัวผู้เสียภาษี.....  
 ที่อยู่สำนักงานใหญ่ (สำหรับออกใบเสร็จรับเงิน)  
 เลขที่.....

โทรศัพท์..... โทรสาร.....  
 อีเมล (โปรดระบุ).....  
 ที่อยู่สำนักงานสาขา/โรงงาน  
 เลขที่.....

โทรศัพท์..... โทรสาร.....  
 อีเมล (โปรดระบุ).....  
 ประเภทธุรกิจ.....  
 เงินลงทุน..... จำนวนพนักงาน.....  
 erner ร่วมทุนกับต่างประเทศ (โปรดระบุ)  
 บริษัทที่ร่วมทุน..... สัดส่วนทุน (%).....  
 ประเทศที่ร่วมทุน.....

### ประเภทเอกสาร ชื่อผู้รับ และสถานที่จัดส่งเอกสาร

1. บัตรสมาชิก / วารสาร / สูจิบัตรการฝึกอบรม  
 ชื่อ-สกุล..... ตำแหน่ง.....  
 สถานที่จัดส่งเอกสาร  สำนักงานใหญ่  สำนักงานสาขา/โรงงาน

2. ใบเสร็จรับเงิน  
 ชื่อ-สกุล..... ตำแหน่ง.....  
 สถานที่จัดส่งเอกสาร  สำนักงานใหญ่  สำนักงานสาขา/โรงงาน

ผู้มีอำนาจเซ็นลงนาม..... วันที่...../...../.....

### เอกสารประกอบการสมัคร (ประเภทนิติบุคคล)

สำเนาเอกสารรับรองการจดทะเบียน หรือใบทะเบียนภาษีมูลค่าเพิ่ม (ภพ.20) 1 ชุด พร้อมเซ็นรับรองสำเนาถูกต้อง

### วิธีการชำระเงิน (ทุกประเภทสมาชิก)

- ชำระด้วยเงินสดที่สำนักงาน สุขุมวิท ซ.29 หรือ พินนาทการ ซ.18
- ชำระด้วยเช็คธนาคาร (ระบุชื่อธนาคาร).....  
 กรุณาส่งจ่ายในนาม สมาคมส่งเสริมเทคโนโลยี (ไทย-ญี่ปุ่น) หรือ Technology Promotion Association (Thailand-Japan)
- ชำระผ่านบัญชีออมทรัพย์ ดังนี้

- ธนาคารกรุงเทพ สาขาสุขุมวิท 43 เลขที่ 172-0-23923-3
- ธนาคารไทยพาณิชย์ สาขาเอ็มควอเทียร์ เลขที่ 009-2-23325-3

- กรุณาส่งหลักฐานการชำระเงิน มาที่โทรสาร หมายเลข 0 2259 9117 หรือ 0 2258 6440